



APPALTI EUROPEI

6/04/2013

Titolo: B-Bruxelles: ICI+ — Diplomazia pubblica e azioni di sensibilizzazione in India e nella Associazione Sud-Asiatica per la cooperazione regionale (SAARC)

Numero: 2013/S 064-106057

Tipo appalto: Servizi

Procedura: Ristretta

Ente appaltante: Unione europea, rappresentata dalla Commissione europea, Bruxelles, BELGIO

Descrizione: *L'obiettivo generale dell'azione è migliorare le relazioni politiche, economiche e culturali dell'UE con l'India e la SAARC alla luce dell'interesse strategico dell'Unione nel promuovere tali relazioni e per rafforzare il ruolo di attore globale dell'UE in tutti i settori che rientrano nella strategia di politica estera e di sicurezza comune dell'UE (PESC) con l'Asia e in altre pertinenti strategie principali dell'UE aventi anche una dimensione d'azione esterna. Il presente contratto si prefigge di:*

- 1) promuovere visibilità e comprensione diffusa dell'UE e stimolare gli interessi locali alla cooperazione con l'UE, i suoi principi guida e valori;*
- 2) incoraggiare, in modo più incisivo, riflessioni e discussioni sulle politiche dell'UE, i suoi valori guida fondamentali, la sua agenda in merito alle relazioni esterne e ai rapporti dell'UE con l'India e la SAARC, e sviluppare nuovi approcci allo scopo di dare impulso a relazioni che privilegino i risultati e favorire la formulazione di azioni e risultati comuni con l'India e la SAARC;*
- 3) spiegare agli Stati membri della SAARC che l'integrazione regionale è accompagnata da molte opportunità economiche per i singoli Stati membri e che questo aspetto deve essere rafforzato. Gran parte del messaggio si concentrerà sul ricordare ai membri della SAARC che l'UE è decisamente interessata alla promozione dell'integrazione regionale nella regione della SAARC, così come ha fatto nell'America Latina, l'Unione Africana e così via.*

Importo: 4 250 000 EUR

Scadenza: 30 aprile 2013

Titolo: BY-Minsk: ENPI — Supporto allo sviluppo locale e regionale in Bielorussia

Numero: 2013/S 064-106058

Tipo appalto: Servizi

Procedura: Ristretta

Ente appaltante: Unione europea, rappresentata dalla Commissione europea, in nome e per conto del paese beneficiario, Minsk, BIELORUSSIA



Descrizione: *L'obiettivo generale del programma è promuovere lo sviluppo regionale sostenibile in Bielorussia. L'obiettivo specifico è sviluppare le competenze delle controparti bielorusse nazionali e regionali nella gestione dello sviluppo regionale. Le attività del programma comprendono:*

- 1) valutazione delle esigenze istituzionali e giuridiche dell'attuale quadro di sviluppo regionale, raccomandazioni politiche;*
- 2) stesura di una metodologia singola per la pianificazione nazionale dello sviluppo regionale incluso l'impatto fiscale, legale e sul bilancio;*
- 3) rafforzamento delle capacità e formazione delle controparti a livello nazionale e regionale;*
- 4) creazione di un meccanismo di feedback attraverso il rafforzamento istituzionale del sistema di raccolta e analisi delle informazioni;*
- 5) elaborazione di piani completi per lo sviluppo regionale, inclusa la pianificazione dei finanziamenti; individuazione di progetti pilota per supportare le priorità dei piani di sviluppo regionale.*

Importo: 2 300 000 EUR

Scadenza: 29 aprile 2013

Titolo: KE-Nairobi: FES — Supervisione di appalti di lavori per il progetto relativo alle strade rurali nella regione orientale del Kenya

Numero: 2013/S 064-106059

Tipo appalto: Servizi

Procedura: Ristretta

Ente appaltante: Ministero per le Strade , Nairobi, KENYA

Descrizione: *Il progetto relativo alle strade rurali del decimo FES riguarderà il miglioramento di 94 km di strade in ghiaia esistenti in 5 regioni del Kenya orientale che verranno trasformate in strade asfaltate a basso volume di traffico utilizzando un insieme di attrezzature e metodi basati sull'impiego di manodopera. Si prevede che i lavori stradali verranno appaltati a 5 contraenti per un periodo di 24 mesi. Scopo della consulenza di gestione e supervisione è prestare assistenza all'autorità per le strade rurali del Kenya come segue:*

- servizi preliminari per uno studio socioeconomico di base prima dell'inizio dei lavori del progetto;*
- supervisione dei lavori di costruzione, comprendente le questioni amministrative contrattuali, il controllo di qualità e le misurazioni dei lavori e della rendicontazione sui progressi;*
- sostegno e prestazione di servizi di formazione sul posto di lavoro per i contraenti;*
- servizi durante il periodo successivo alla costruzione per lo studio sull'impatto socioeconomico e la rendicontazione finale.*

Importo: 1 600 000 EUR

Scadenza: 2 maggio 2013



Titolo: **B-Bruxelles: Rinnovo dell'impianto audio dell'emiciclo a Bruxelles**

Numero: 2013/S 064-106393

Tipo appalto: Forniture
Procedura: Aperta
Ente appaltante: Parlamento europeo, direzione generale «Interpretazione e conferenze»

Descrizione: *Fornitura, installazione ed integrazione nell'ambiente tecnico dell'emiciclo del Parlamento europeo a Bruxelles di apparecchiature audio.*

Scadenza: **13 maggio 2013**

Titolo: **B-Bruxelles: Appalto di servizi per prestare un servizio di segnalazione delle notizie: nuove informazioni scientifiche rilevanti per la politica ambientale**

Numero: 2013/S 064-106402

Tipo appalto: Servizi
Procedura: Aperta
Ente appaltante: Commissione europea, direzione generale dell'Ambiente

Descrizione: *L'obiettivo generale del bando di gara è aiutare a migliorare l'integrazione delle nuove scoperte scientifiche nello sviluppo e nell'attuazione della politica ambientale e migliorare in generale l'interfaccia scienza-politica. Al fine di conseguire la realizzazione di questo obiettivo sono richiesti le seguenti attività e risultati — da consegnare in modo che siano comprensibili, non tecnici e corretti in inglese: servizio di segnalazione delle notizie; questioni tematiche; relazioni approfondite; istruzioni future, diffusione e promozione.*

Importo: Tra 250 000 e 310 000 EUR

Scadenza: **17 maggio 2013**

Titolo: **F-Parigi: Servizi di telecomunicazione**

Numero: 2013/S 064-106403

Tipo appalto: Servizi
Procedura: Aperta
Ente appaltante: Autorità europea degli strumenti finanziari e dei mercati (ESMA)

Descrizione: *Prestazione di servizi di telecomunicazione di alta qualità: telefonia mobile, telefonia terrestre, connettività Internet.*

Lotti: Il presente appalto è suddiviso in 3 lotti:
- Lotto 1: fornitura di abbonamenti mobili, pacchetti e quantitativi di consumo;
- Lotto 2: fornitura di abbonamenti fissi e quantitativi di consumo;
- Lotto 3: installazione, noleggio e manutenzione della connettività Internet.

Importo: 940 000 EUR

Scadenza: **7 maggio 2013**



Titolo: F-Valenciennes: ERA/2013/08/SAF/OP — Certificazione di sicurezza parte A (studio sui sistemi di certificazione della sicurezza delle imprese ferroviarie)

Numero: 2013/S 064-106412

Tipo appalto: Servizi
Procedura: Aperta
Ente appaltante: Agenzia ferroviaria europea

Descrizione: *Lo studio è volto a fornire un'analisi delle informazioni sulla situazione attuale con riferimento ai certificati della parte A e alla loro utilità nell'apertura del mercato ferroviario e nell'agevolazione del lavoro transfrontaliero o in diversi Stati membri. Esso comprenderà informazioni raccolte presso alcune imprese ferroviarie individuate dal contraente e tratterà un gran numero di scenari relativi a operazioni transfrontaliere. Il contraente dovrà innanzitutto individuare gli scenari e successivamente selezionare le imprese ferroviarie su tale base.*

Scadenza: 24 maggio 2013

Titolo: I-Parma: Valutazione dell'infettività da scrapie classica in embrioni di pecora

Numero: 2013/S 064-106414

Tipo appalto: Servizi
Procedura: Aperta
Ente appaltante: Autorità europea per la sicurezza alimentare (EFSA)

Descrizione: *L'obiettivo dell'appalto derivante dalla presente procedura d'appalto è il seguente: progettare e realizzare uno studio sperimentale per valutare l'eventuale presenza di infettività da scrapie classica in embrioni di pecora derivanti da fattrici e montoni infetti completamente suscettibili a diversi stadi della malattia mediante saggio biologico.*

Importo: 150 000 EUR

Scadenza: 29 maggio 2013

Titolo: SE-Stoccolma: Ricerca basata su prove per lo sviluppo di diagrammi decisionali ad albero per infezioni nosocomiali

Numero: 2013/S 064-106415

Tipo appalto: Servizi
Procedura: Aperta
Ente appaltante: Centro europeo per la prevenzione e il controllo delle malattie



Descrizione: *Il Centro europeo per la prevenzione e il controllo delle malattie ha identificato 6 tipi di malattie nosocomiali da aggiungere a quelle già presenti nel progetto BCoDE (fardello delle malattie trasmissibili in Europa). I diagrammi decisionali ad albero per tali malattie saranno pertanto sviluppati seguendo principi medici basati su prove includendo analisi sistematiche delle informazioni disponibili e valutazione delle pubblicazioni in merito.*

Importo: 80 000 EUR
Scadenza: 8 maggio 2013

Titolo: **B-Bruxelles: Appalto di servizi per l'ulteriore sviluppo di bilanci idrici dell'UE a livello di sottobacini — azione preparatoria — sviluppo di attività di prevenzione contro la desertificazione in Europa**

Numero: 2013/S 064-106416

Tipo appalto: Servizi
Procedura: Aperta
Ente appaltante: Commissione europea, direzione generale dell'Ambiente

Descrizione: *L'obiettivo del presente bando di gara è elaborare bilanci europei delle risorse idriche rivisti e completi (quantità, qualità) con una risoluzione mensile a livello di sottobacini. Il progetto è volto ad affrontare e ridurre le lacune nei dati più rilevanti (e le lacune metodologiche causate dall'assenza di dati) affinché i bilanci idrici possano essere definiti a livello di sottobacini per tutta l'UE con almeno il grado di affidabilità conseguito nel gruppo dei bacini meglio documentati, al fine di consentire una migliore comparabilità in tutta l'Europa al termine dell'appalto. Esso deve anche convalidare quelle componenti del bilancio idrico che non hanno potuto essere concluse a causa di dette lacune nei dati. Il presente progetto deve anche contribuire alla progettazione e alla prototipazione di un processo permanente ed efficiente in termini di costi per l'elaborazione di bilanci idrici, migliorando l'interazione tra dati ricostruiti e trasmessi.*

Importo: Tra 200 000 e 250 000 EUR
Scadenza: 21 maggio 2013

Titolo: **IRL-Dublinto: Analisi di convergenza/divergenza in Europa: tendenze della qualità del lavoro e delle condizioni di lavoro**

Numero: 2013/S 064-106424

Tipo appalto: Servizi
Procedura: Aperta
Ente appaltante: Eurofound — Fondazione europea per il miglioramento delle condizioni di vita e di lavoro

Descrizione: *Lo scopo della presente gara è quello di consentire a Eurofound di concludere un contratto per analizzare e ottenere visibilità sulle tendenze sviluppate in Europa, nel corso degli ultimi 15-20 anni, relativamente alla qualità del lavoro e alle condizioni di lavoro.*

Importo: 80 000 EUR
Scadenza: 7 maggio 2013



Titolo: **B-Bruxelles: Segretariato dell'«European Business Awards for the Environment»**

Numero: 2013/S 064-106425

Tipo appalto: Servizi

Procedura: Aperta

Ente appaltante: Commissione europea, direzione generale dell'Ambiente

Descrizione: *Scopo del presente bando di gara è acquistare un numero di servizi esterni che verranno eseguiti dall'aggiudicatario, il cui compito generale sarà quello di dirigere il segretariato dell'«European Business Awards for the Environment» (EBAE) e coordinare i preparativi per la cerimonia di premiazione EBAE.*

Importo: Tra 240 000 e 250 000 EUR

Scadenza: **17 maggio 2013**

Titolo: **I-Ispra: Servizio di telefonia mobile**

Numero: 2013/S 064-106426

Tipo appalto: Servizi

Procedura: Aperta

Ente appaltante: Commissione europea, Centro comune di ricerca

Descrizione: *Servizio di telecomunicazione per la trasmissione telefonica e dati per mezzo di terminali mobili verso e da destinazioni nazionali e internazionali, verso telefoni fissi e mobili. Il contratto prevede inoltre la fornitura di telefoni mobili e USB Internet keys.*

Importo: Tra 600 000 e 900 000 EUR

Scadenza: **16 maggio 2013**

Titolo: **B-Bruxelles: ENPI — Programma Med Culture: sostenere la cultura come vettore di democratizzazione e sviluppo economico, sociale e umano nella regione del Mediterraneo meridionale**

Numero: 2013/S 065-107945

Tipo appalto: Servizi

Procedura: Ristretta

Ente appaltante: Unione europea, rappresentata dalla Commissione europea, in nome e per conto del paese/i beneficiario/i, Bruxelles, BELGIO



Descrizione: *Il presente appalto costituisce una delle 3 principali componenti del programma regionale «Media e cultura per lo sviluppo nel Mediterraneo meridionale». L'obiettivo generale del progetto è sostenere le riforme delle politiche culturali nella regione del Mediterraneo meridionale. L'obiettivo specifico del progetto è rafforzare le capacità del settore culturale pubblico e privato quale vettore di democratizzazione e sviluppo economico e sociale delle società nel Mediterraneo meridionale. Più specificatamente il progetto:*

- 1) con un approccio dal basso verso l'alto, sviluppa le capacità dei responsabili politici del settore culturale, più precisamente mediante:
 - attività peer-to-peer/di distacco volte a sostenere le riforme strutturali, istituzionali e giuridiche nel settore culturale a seguito dello sviluppo delle capacità dei principali responsabili politici (membri del parlamento, autorità locali, ministero dell'Istruzione, ministero dell'Economia, direttori dei centri culturali locali ecc., per il settore pubblico, ma anche per banche, fondazioni ecc., per il settore privato ecc.) come le capacità di sviluppare politiche culturali (comprendenti statistiche, inventari ecc.), di mettere a punto meccanismi di finanziamento per il settore culturale (incentivi fiscali, partenariati pubblico-privato, trasparenza della gestione dei fondi pubblici, raccolta di fondi ecc.), di amministrare organizzazioni culturali (statuto dell'artista, gestione del progetto ecc.) creando in tal modo un ambiente che favorisce la creazione e gli scambi culturali, con un'attenzione particolare alle aree rurali o remote;
 - consultazioni pubbliche periodiche, anche nelle aree rurali o remote;
 - mappatura e studi sul settore;*
- 2) forma i beneficiari delle sovvenzioni culturali assegnate mediante l'invito a presentare proposte «Media e cultura» (riferimento EuropeAid/134169/C/ACT/Multi), soprattutto nella gestione dei progetti finanziati dall'UE;*
- 3) sviluppa reti tra operatori culturali, a livello regionale o subregionale in aree chiave del settore culturale (università e scuole d'arte, membri del parlamento, ministeri, autorità locali ecc.);*
- 4) fornisce ai responsabili politici e agli operatori una panoramica a 360° dello stato attuale del settore culturale nella regione, che comprende informazioni sul programma e i relativi risultati ed effetti.*

Importo: 3 000 000 EUR
Scadenza: 27 maggio 2013

Titolo: **GE-Tbilisi: CFSP — Fornitura e consegna di 5 veicoli fuoristrada blindati e accessori alla EUMM Georgia (missione di vigilanza dell'Unione europea in Georgia)**

Numero: 2013/S 065-107950

Tipo appalto: Forniture

Procedura: Aperta

Ente appaltante: Il capo della missione di vigilanza dell'Unione europea in Georgia, Tbilisi, GEORGIA

Descrizione: *Fornitura e consegna di 5 veicoli fuoristrada blindati e accessori alla EUMM Georgia, che saranno utilizzati per guidare le ordinarie operazioni di pattugliamento e trasportare il personale dell'EUMM nel corso dei loro incarichi ufficiali.*

Scadenza: 13 maggio 2013



Titolo: L-Lussemburgo: Approvvigionamento di segnali di pronto soccorso

Numero: 2013/S 065-108226

Tipo appalto: Forniture
Procedura: Aperta
Ente appaltante: Commissione europea

Descrizione: *Il contratto riguarda l'approvvigionamento di segnali di pronto soccorso negli edifici occupati o che saranno occupati dalla Commissione europea, dall'Ufficio delle pubblicazioni dell'Unione europea e dal Centro di traduzione degli organismi dell'Unione europea in Lussemburgo. L'approvvigionamento comprende le forniture necessarie per il rifornimento dei segnali di pronto soccorso esistenti e la fornitura di segnali di pronto soccorso completi.*

Scadenza: 8 maggio 2013

Titolo: P-Lisbona: Prestazione di servizi di agenzia di viaggi per l'EMSA (progetto Safemed 3)

Numero: 2013/S 065-108227

Tipo appalto: Servizi
Procedura: Aperta
Ente appaltante: Agenzia europea per la sicurezza marittima

Descrizione: *La presente gara d'appalto porterà alla conclusione di un contratto quadro di servizi per la prestazione di servizi di agenzia di viaggi, relativi all'organizzazione di accordi per i viaggi per il personale, gli esperti invitati, e ogni altra persona che debba viaggiare per conto o su richiesta dell'EMSA nell'ambito del progetto Safemed 3. L'oggetto del presente bando di gara, stabilito nel rispetto dei regolamenti interni vigenti nell'Agenzia, comprende la prestazione dei seguenti servizi:*

- fornitura di qualsiasi informazione necessaria per l'organizzazione di un viaggio di lavoro: orari, disponibilità, società, prezzi di prova compresi i prezzi dei voli «low cost», condizioni chiare per l'uso dei biglietti, ecc.;
- emissione di biglietti di trasporto e servizi connessi, comprendenti, ma non in via esclusiva, ove necessario, la prenotazione dell'albergo e/o l'emissione di buoni per alberghi, il noleggio dell'automobile;
- fornitura di statistiche dettagliate e complete che comprendono ed esaminano tutti i servizi richiesti.

Importo: 1 000 000 EUR

Scadenza: 15 maggio 2013



Titolo: SE-Stoccolma: Analisi degli effetti dell'attuale recessione economica sull'HIV tra consumatori di stupefacenti per via parentelare nell'UE/SEE

Numero: 2013/S 065-108229

Tipo appalto: Servizi

Procedura: Aperta

Ente appaltante: Centro europeo per la prevenzione e il controllo delle malattie

Descrizione: *Al fine di orientare la definizione di priorità per il controllo delle malattie in un contesto di ristrettezze di bilancio, è importante comprendere meglio il recente impatto della crisi economica sui comportamenti a rischio per l'HIV e sui casi clinici tra specifici gruppi a rischio, in particolare i consumatori di stupefacenti per via parentelare. Il presente progetto è inteso a valutare i fattori che influiscono sui comportamenti a rischio per l'HIV e sui casi clinici tra i consumatori di stupefacenti per via parentelare e a sviluppare un modello analitico atto a descrivere l'impatto della crisi finanziaria (sia esso positivo o negativo) sulla dimensione, sui comportamenti a rischio e sui casi clinici relativi a tale popolazione di consumatori di stupefacenti per via parentelare.*

Importo: 25 000 EUR

Scadenza: 22 aprile 2013

Titolo: I-Parma: Lavori preparatori a sostegno della nuova valutazione degli additivi tecnologici per mangimi

Numero: 2013/S 065-108231

Tipo appalto: Servizi

Procedura: Aperta

Ente appaltante: Autorità europea per la sicurezza alimentare (EFSA)

Descrizione: *L'obiettivo generale della presente procedura d'appalto è selezionare un contraente quadro avente esperienza pertinente all'esame delle informazioni fornite dai richiedenti nei dossier tecnici a sostegno della nuova valutazione degli additivi tecnologici per mangimi attualmente autorizzati nell'UE. In particolare, il contraente dovrebbe esaminare i dati dei dossier tecnici per gli additivi tecnologici per mangimi, individuando le eventuali carenze tra le informazioni contenute nel dossier e i requisiti di dati stabiliti dalla legislazione applicabile e dai documenti d'orientamento, nonché preparare schede riassuntive.*

Importo: 445 000 EUR

Scadenza: 24 maggio 2013

Titolo: UK-Londra: Servizi di gestione traslochi — EMA/2012/54/IS

Numero: 2013/S 065-108232

Tipo appalto: Servizi

Procedura: Ristretta

Ente appaltante: Agenzia europea per i medicinali



Descrizione: *L'appalto comprende la pianificazione del trasloco presso i nuovi uffici, la gestione del trasloco e delle informazioni in merito, l'assistenza all'Agenzia nella selezione dell'impresa di traslochi economicamente più vantaggiosa così come l'assistenza nello smaltimento, nel pieno rispetto dell'ambiente, di arredamenti e attrezzature degli uffici attuali. Attualmente le persone coinvolte nel trasloco sono 925. Ci si aspetta che l'impresa di traslochi sviluppi una strategia di trasloco basata sulla valutazione della situazione attuale, includendo valutazione dei rischi, pianificazione dettagliata per il trasloco, assistenza alla procedura d'appalto relativa a servizi di trasloco, supervisione del trasloco, gestione delle informazioni interne all'Agenzia e assistenza in seguito al trasloco nei nuovi uffici. L'appalto potrà inoltre coprire l'assistenza per futuri traslochi interni.*

Scadenza: **29 aprile 2013**

Titolo: **B-Bruxelles: Etichettatura «abilitato EGNOS» e convalida EGNOS SDK**

Numero: 2013/S 065-108233

Tipo appalto: Servizi

Procedura: Aperta

Ente appaltante: Commissione europea, direzione generale per le Imprese e l'industria

Descrizione: *I servizi principali sono:*

- *definire il piano d'azione tecnico e procedurale per i produttori su come ottenere l'etichetta «abilitato EGNOS», dall'impostazione dei test iniziali alla definizione e creazione di un quadro di accreditamento (secondo gli standard del settore e riconosciuto dallo stesso) per tale piano d'azione tecnico;*
- *promuovere l'iniziativa tra i produttori di ricevitori e — in parte — tra i consumatori;*
- *applicare questo processo all'EGNOS SDK della Commissione europea per gli smartphone sviluppati nel 2011 al fine di validare l'algoritmo studiato per attuare le correzioni EGNOS derivanti dal «segnale nello spazio» o da Sisnet. L'obiettivo è dimostrare che tutti i tipi di messaggi sono utilizzati correttamente dall'EGNOS SDK (decodificazione + attuazione) secondo gli standard. Dovrà inoltre essere fornita una valutazione della qualità dei risultati in termini di accuratezza e precisione. Tutti i risultati saranno pubblicati sul «portale EGNOS».*

Progettare la versione avanzata dell'etichettatura «abilitato EGNOS» (per es. mostrare e quantificare il tipo di prestazione ottimizzata).

Importo: 200 000 EUR

Scadenza: **24 maggio 2013**

Titolo: **I-Parma: Sostegno preparatorio relativo alla bioinformatica per l'esame della valutazione del rischio dei fascicoli OGM**

Numero: 2013/S 065-108234

Tipo appalto: Servizi

Procedura: Aperta

Ente appaltante: Autorità europea per la sicurezza alimentare (EFSA)



Descrizione: *L'obiettivo dell'appalto, risultante dalla presente procedura d'appalto, è la predisposizione dei documenti preparatori per valutare le analisi bioinformatiche dei fascicoli di candidatura OGM in arrivo.*

Importo: 250 000 EUR

Scadenza: 24 maggio 2013

Titolo: F-Parigi: Hosting di infrastrutture informatiche

Numero: 2013/S 065-108235

Tipo appalto: Servizi

Procedura: Aperta

Ente appaltante: Autorità europea degli strumenti finanziari e dei mercati (ESMA)

Descrizione: *Manutenzione delle infrastrutture informatiche ed esternalizzazione dei loro sviluppi mediante 1 fornitore incaricato dei server aziendali.*

Importo: 4 000 000 EUR

Scadenza: 10 maggio 2013

Titolo: B-Bruxelles: Schema per il conferimento di premi nell'ambito di Natura 2000

Numero: 2013/S 065-108236

Tipo appalto: Servizi

Procedura: Aperta

Ente appaltante: Commissione europea, direzione generale dell'Ambiente

Descrizione: *Il contraente dovrà sviluppare e svolgere la comunicazione, il lavoro amministrativo, le procedure di selezione, le cerimonie di premiazione e la generale realizzazione del premio Natura 2000, attraverso un segretariato.*

Importo: Tra 490 000 e 500 000 EUR

Scadenza: 21 maggio 2013



Titolo: FI-Helsinki: Messa a disposizione di un sistema relativo alle risorse umane, prestazione di servizi di applicazione e supporto

Numero: 2013/S 065-108238

Tipo appalto: Servizi

Procedura: Aperta

Ente appaltante: Agenzia europea per le sostanze chimiche

Descrizione: *L'obiettivo dell'appalto è la messa a disposizione di un sistema relativo alle risorse umane «ospitato esternamente», e servizi di applicazione e supporto che assisteranno l'unità Risorse umane dell'ECHA nell'amministrazione e gestione di diversi processi relativi alle risorse umane quali l'assunzione, l'amministrazione del personale, la gestione delle prestazioni, la formazione ecc. Il sistema relativo alle risorse umane dovrà essere un sistema informatico integrato corredato dai relativi servizi, che includono, senza limitarsi, hosting, manutenzione, personalizzazione, migrazione dei dati ecc.*

Importo: 3 600 000 EUR

Scadenza: 13 maggio 2013

Titolo: MT-La Valletta: Servizi di agenzia interinale

Numero: 2013/S 065-108239

Tipo appalto: Servizi

Procedura: Aperta

Ente appaltante: EASO — Ufficio europeo di sostegno per l'asilo

Descrizione: *EASO desidera concludere un contratto quadro con un prestatore di servizi interinali per la fornitura di personale temporaneo per i seguenti profili: incarichi di segretario/impiegato, supporto amministrativo, assistenza alla comunicazione, assistenza alle risorse umane, assistente (m/f) di conferenza, organizzatore di conferenza, assistente di progetto, personale TIC, personale addetto agli impianti e alla manutenzione, supporto logistico, personale addetto alla sicurezza, assistenza alla gestione d'ufficio, supporto all'accoglienza, autista, sostegno relativo alle questioni giuridiche e regolamentari.*

Importo: 680 000 EUR

Scadenza: 16 maggio 2013

Titolo: L-Lussemburgo: AO 10450 «Prestazione di servizi di pubblicazione — Gazzetta ufficiale»

Numero: 2013/S 065-108244

Tipo appalto: Servizi

Procedura: Aperta

Ente appaltante: Ufficio delle pubblicazioni dell'Unione europea



Descrizione: *Produzione della «Gazzetta ufficiale dell'Unione europea».*

Lotti: Il presente appalto è suddiviso in 6 lotti:
- Lotto 1: realizzazione e produzione di edizioni quotidiane della serie L della «Gazzetta ufficiale dell'Unione europea»;
- Lotto 2: realizzazione e produzione di edizioni quotidiane della serie C della «Gazzetta ufficiale dell'Unione europea»;
- Lotto 3: realizzazione e produzione di: edizioni delle serie della «Gazzetta ufficiale dell'Unione europea» contenenti pubblicazioni periodiche delle serie L e C, bandi di concorso e relazione annuale della Corte dei conti;
- Lotto 4: realizzazione e produzione di: edizioni uniche delle serie L e C della «Gazzetta ufficiale dell'Unione europea» ;
- Lotto 5 : realizzazione e produzione di documenti di bilancio pubblicati nella «Gazzetta ufficiale dell'Unione europea» (L o C) e di altri documenti relativi alla procedura di bilancio;
- Lotto 6 : realizzazione e produzione di documenti doganali pubblicati nelle serie L e C della «Gazzetta ufficiale dell'Unione europea» nonché realizzazione e produzione dei seguenti documenti: indice alfabetico e tavole metodologiche della «Gazzetta ufficiale dell'Unione europea», tavole metodologiche delle edizioni speciali della «Gazzetta ufficiale dell'Unione europea» ed edizioni della Gazzetta ufficiale contenenti elenchi.

Importo: 46 900 000 EUR

Scadenza: 29 maggio 2013

Titolo: **I-Ispra: Contratto quadro di servizi per la prestazione di servizi di audit relativi alla certificazione di sistemi di gestione presso il Centro comune di ricerca della Commissione europea**

Numero: 2013/S 065-108247

Tipo appalto: Servizi

Procedura: Ristretta

Ente appaltante: Commissione europea, Centro comune di ricerca

Descrizione: *Il Centro comune di ricerca è composto da 10 direzioni ubicate in 6 siti in 5 Stati membri, e ciascuna direzione ha 1 o più sistemi di gestione, alcuni integrati, basati su ISO 9001, ISO 14001 e/o OHSAS 18001. Il contratto quadro previsto è volto a fornire servizi di audit relativi alla certificazione, richiesti per certificare e ricertificare tali sistemi di gestione.*

Importo: Tra 380 000 e 460 000 EUR

Scadenza: 13 maggio 2013



Titolo: **IS-Reykjavik: IPA — Acquisto di dati georeferenziati (modello digitale del terreno) per l'attuazione delle direttive quadro sulle acque e sulle alluvioni in Islanda**

Numero: 2013/S 066-109495

Tipo appalto: Servizi
Procedura: Ristretta
Ente appaltante: Unione europea, rappresentata dalla Commissione europea, in nome e per conto del paese/i beneficiario, Reykjavik, ISLANDA

Descrizione: *Acquisto di dati per il modello digitale del terreno mediante la prestazione di servizi di scansione laser che consentano lo sviluppo di modelli digitali del terreno di aree selezionate per l'analisi delle alluvioni al fine di fornire mezzi tecnici per l'attuazione delle direttive sulle acque e sulle alluvioni nelle aree prioritarie in Islanda. La produzione totale è pari a 3 409 km².*

Importo: 394 000 EUR
Scadenza: **8 maggio 2013**

Titolo: **RS-Belgrado: IPA — Potenziamento della capacità del sistema di istruzione e formazione professionale serbo migliorando la qualità, la copertura e la pertinenza dell'istruzione e della formazione professionale**

Numero: 2013/S 066-109504

Tipo appalto: Servizi
Procedura: Ristretta
Ente appaltante: Unione europea, rappresentata dalla Commissione europea, in nome e per conto del paese beneficiario, Belgrado, REPUBBLICA DI SERBIA

Descrizione: *Lo scopo del presente appalto è di potenziare la capacità del sistema di istruzione e formazione professionale serbo migliorando qualità, copertura e pertinenza dell'istruzione e della formazione professionale mediante:*

- 1. la valutazione, revisione e attuazione dei programmi di formazione nel settore dell'istruzione e formazione professionale;*
- 2. lo sviluppo delle capacità delle istituzioni coinvolte nella riforma dell'istruzione e formazione professionale;*
- 3. lo sviluppo del quadro nazionale delle qualifiche per l'istruzione e formazione professionale.*

Importo: 1 000 000 EUR
Scadenza: **7 maggio 2013**

Titolo: **BA-Sarajevo: IPA — Fornitura di attrezzature a centri per la ricerca e l'innovazione in Bosnia-Erzegovina**

Numero: 2013/S 066-109506

Tipo appalto: Forniture
Procedura: Aperta
Ente appaltante: Unione europea, rappresentata dalla Commissione europea, in nome e per conto del paese beneficiario, Sarajevo, BOSNIA-ERZEGOVINA



Descrizione: *Acquisto dell'attrezzatura necessaria per eseguire le attività e accrescere la partecipazione nell'UE dei centri per la ricerca e l'innovazione in Bosnia-Erzegovina.*

Lotti: Il presente appalto è suddiviso in 6 lotti:
- Lotto 1: apparecchiature informatiche;
- Lotto 2: apparecchiature ausiliarie per centri dati;
- Lotto 3: attrezzature di comunicazione;
- Lotto 4: attrezzature per conferenza;
- Lotto 5: apparecchiature video e multimediali;
- Lotto 6: attrezzature relative all'unità per la produzione integrata di fabbrica (CIM).

Scadenza: 15 maggio 2013

Titolo: RS-Pristina: IPA — Sostegno alle istituzioni del Kosovo nel settore della protezione dei dati personali

Numero: 2013/S 066-109507

Tipo appalto: Servizi

Procedura: Ristretta

Ente appaltante: Unione europea, rappresentata dalla Commissione europea, in nome e per conto del paese beneficiario, Pristina, KOSOVO

Descrizione: *Il presente progetto sosterrà l'aumento delle capacità e il funzionamento dell'agenzia nazionale per la protezione dei dati personali e di altri soggetti responsabili del settore della protezione dei dati personali, e sosterrà l'agenzia nel completare il quadro giuridico e regolamentare riguardo all'attuazione e all'applicazione della legislazione in materia. Inoltre, tale progetto è volto alla revisione della pertinente legislazione sulla protezione dei dati per garantire il completo allineamento con il quadro giuridico in materia di protezione dei dati personali e all'aumento della sensibilizzazione pubblica su tale tema, sul quadro giuridico e politico nonché sulla sua attuazione e applicazione. I risultati attesi del progetto sono:*

- 1) quadro giuridico e regolamentare per l'attuazione della legislazione sulla protezione dei dati personali;*
- 2) quadro giuridico e regolamentare pertinente per il settore della protezione dei dati personali conformemente alla legislazione sulla protezione dei dati;*
- 3) agenzia per la protezione dei dati personali pienamente operativa e in grado di attuare l'intero quadro giuridico e regolamentare sulla protezione dei dati personali;*
- 4) punti focali della protezione dei dati nelle istituzioni competenti esistenti e in grado di svolgere i loro compiti;*
- 5) pubblico consapevole e informato sul quadro giuridico e politico riguardo alla protezione dei dati personali.*

Importo: 1 350 000 EUR

Scadenza: 7 maggio 2013



Titolo: **B-Bruxelles: Reti di ricerca volte a fornire competenze di politica estera**

Numero: 2013/S 066-109690

Tipo appalto: Servizi
Procedura: Aperta
Ente appaltante: Parlamento europeo, direzione generale delle Politiche esterne

Descrizione: *La direzione generale delle Politiche esterne del Parlamento europeo intende assicurarsi i servizi di 1 o più reti di ricerca attraverso un contratto quadro di servizi per servizi ad hoc e a breve termine, che forniranno competenze su una gamma di argomenti di politica estera. Il contratto quadro di servizi riguarderà un certo numero di questioni attuali ed emergenti rientranti nei rispettivi settori di responsabilità della commissione per gli affari esteri del Parlamento (AFET), delle sue sottocommissioni per la sicurezza e la difesa (SEDE) e per i diritti dell'uomo (DROI) e delle commissioni per lo sviluppo (DEVE) e il commercio internazionale (INTA). Le perizie richieste si dovranno concentrare sulle opzioni politiche e/o sulle analisi di situazioni, sulla base di prove fattuali e consulenze competenti pertinenti al lavoro delle commissioni. Le competenze richieste saranno essere utilizzate, fra l'altro, per la raccolta di dati e conoscenze, le analisi costi-benefici e le valutazioni d'impatto e per delineare e valutare politiche e normative. Sono ideate sia per migliorare le conoscenze e capacità delle commissioni nel rispondere alle proposte della Commissione o alle attività del Consiglio, sia per fornire delle basi solide per alcune delle iniziative delle commissioni. Le note informative e gli studi dovranno essere condotti su specifica richiesta entro un intervallo di tempo limitato e definito. Dovranno essere brevi, concisi e facilmente accessibili e comprensibili agli eurodeputati e dovranno riflettere le particolari esigenze degli eurodeputati identificate nelle singole specifiche di ogni incarico. Oltre alla consulenza in forma scritta, il contratto quadro comprenderà anche servizi associati quali le presentazioni durante le riunioni della commissioni o altre riunioni e l'organizzazione di seminari.*

Lotti: Il presente appalto è suddiviso in 8 lotti:
- Lotto 1: allargamento UE, vicinato orientale, Russia e Asia centrale;
- Lotto 2: vicinato meridionale e Grande Medio Oriente;
- Lotto 3: relazioni transatlantiche;
- Lotto 4: multilateralismo;
- Lotto 5: sviluppo;
- Lotto 6: sicurezza e difesa;
- Lotto 7: commercio;
- Lotto 8: diritti umani;

Importo: 3 080 000 EUR

Scadenza: **15 maggio 2013**

Titolo: **E-Barcellona: Approvvigionamento dei serbatoi per il sistema di detritazione dell'acqua, incluso il progetto finale**

Numero: 2013/S 066-109693

Tipo appalto: Forniture
Procedura: Aperta
Ente appaltante: L'impresa comune europea per ITER e lo sviluppo dell'energia da fusione



Descrizione: *Acquisto di servizi e forniture hardware connesse all'approvvigionamento di serbatoi per acqua triziata e serbatoi di emergenza.*

Scadenza: 24 maggio 2013

Titolo: **B-Geel: Contratto relativo alla prestazione di servizi di sostegno alla sicurezza presso il sito JRC-IMMR (Geel)**

Numero: 2013/S 066-109695

Tipo appalto: Servizi

Procedura: Aperta

Ente appaltante: Commissione europea, Centro comune di ricerca, Istituto dei materiali e misure di riferimento

Descrizione: *L'Istituto dei materiali e delle misure di riferimento, che fa parte del Centro comune di ricerca della Commissione europea, è alla ricerca di un prestatore di servizi che eserciti le seguenti funzioni:*

a) radioprotezione;

b) sicurezza convenzionale (non nucleare);

c) sostegno in ambito nucleare per lo smantellamento e la rimozione.

Importo: Tra 750 000 e 1 000 000 EUR

Scadenza: 22 maggio 2013

Titolo: **I-Parma: Revisione e inventario di quadri/tecniche di modellazione idonei alla valutazione del rischio di introduzione e insediamento di agenti patogeni e del rischio di trasmissione di agenti patogeni e loro diffusione**

Numero: 2013/S 066-109696

Tipo appalto: Servizi

Procedura: Aperta

Ente appaltante: Autorità europea per la sicurezza alimentare (EFSA)

Descrizione: *Gli obiettivi dell'appalto derivanti dalla presente procedura di gara sono i seguenti:*

1) identificare gli attuali migliori quadri/tecniche di modellazione idonei alla valutazione del rischio di introduzione e insediamento di agenti patogeni e del rischio di trasmissione di agenti patogeni e loro diffusione;

2) creare un inventario degli attuali quadri/tecniche di modellazione idonei alla valutazione del rischio di introduzione e insediamento di agenti patogeni e del rischio di trasmissione di agenti patogeni e loro diffusione;

3) valutare l'applicabilità di quadri/tecniche di modellazione individuati da settori diversi della salute animale per valutare i rischi di introduzione e insediamento di agenti patogeni e il rischio di trasmissione di agenti patogeni e loro diffusione;

4) sviluppare un elenco di controllo per la documentazione del processo di selezione di quadri/tecniche di modellazione per i pareri dell'EFSA nel settore delle valutazioni del rischio per la salute animale;

5) adattare quadri/tecniche di modellazione applicabili da settori diversi della salute animale e confrontarli con i quadri/tecniche di modellazione derivanti dal settore della salute animale tramite simulazioni.

Importo: 410 000 EUR

Scadenza: 24 giugno 2013



Titolo: **I-Parma: Raccolta, preparazione e aggiornamento di dati relativi agli aromi e alle sostanze aromatizzanti**

Numero: 2013/S 066-109697

Tipo appalto: Servizi

Procedura: Aperta

Ente appaltante: Autorità europea per la sicurezza alimentare (EFSA)

Descrizione: *Al contraente quadro viene richiesto di svolgere i lavori preparatori per la valutazione degli aromi in relazione ai pareri che verranno preparati dal gruppo di esperti scientifici CEF. Inoltre, è richiesto l'aggiornamento periodico della banca dati esistente FLAVIS tramite la presentazione di file XML, Excel o Access.*

Importo: 1 000 000 EUR

Scadenza: **24 maggio 2013**

Titolo: **I-Parma: Lavori preparatori a sostegno della nuova valutazione degli additivi per mangimi di derivazione botanica**

Numero: 2013/S 066-109698

Tipo appalto: Servizi

Procedura: Aperta

Ente appaltante: Autorità europea per la sicurezza alimentare (EFSA)

Descrizione: *L'obiettivo generale della presente procedura d'appalto è selezionare un contraente con esperienza pertinente per l'esame delle informazioni fornite dai candidati nei fascicoli tecnici a sostegno della nuova valutazione degli additivi per mangimi di derivazione botanica attualmente autorizzati nell'UE.*

Importo: 200 000 EUR

Scadenza: **21 maggio 2013**

Titolo: **TH-Bangkok: ICI+ — Diplomazia pubblica e azioni di sensibilizzazione — Thailandia**

Numero: 2013/S 067-110857

Tipo appalto: Servizi

Procedura: Ristretta

Ente appaltante: Unione europea, rappresentata dalla Commissione europea, in nome e per conto del paese beneficiario, Bangkok, REGNO DI THAILANDIA



Descrizione: *L'obiettivo del presente contratto è la selezione di un prestatore di servizi, al fine di assistere la delegazione UE nelle azioni di visibilità/diplomazia pubblica e sensibilizzazione rispetto all'Unione, nell'ambito delle relazioni politiche, economiche e culturali tra l'Unione europea e la Thailandia. L'aggiudicatario scelto sosterrà la realizzazione di un'ampia attività di promozione a livello locale della comprensione e visibilità dell'UE, di incoraggiamento alla riflessione e al dibattito sulle posizioni esterne, posizioni assunte e programmi dell'Unione, concentrandosi sui risultati e l'impatto delle relazioni esterne dell'UE. I gruppi destinatari sono gli opinionisti, i responsabili politici a tutti i livelli di governo, persone che hanno un'influenza diretta sulle relazioni bilaterali/regionali, giornalisti e operatori dei media, inclusi i media sociali, le organizzazioni della società civile e le organizzazioni non governative, i partner alla cooperazione, beneficiari e giovani, in particolare studenti.*

Importo: 1 000 000 EUR
Scadenza: 7 maggio 2013

Titolo: **TR-Ankara: IPA — Costruzione di una rete delle acque reflue e di collettori dell'acqua piovana e ripristino del torrente Esmerçayı a Siverek**

Numero: 2013/S 067-110858

Tipo appalto: Lavori
Procedura: Aperta

Ente appaltante: Dipartimento degli investimenti dell'Unione europea, ministero dell'Ambiente e dell'urbanizzazione, Ankara, TURCHIA

Descrizione: *L'appalto di lavori sarà composto da 2 sezioni di lavori che come tali comprenderanno i seguenti lavori:*

A. sezione di lavori 1: l'appalto di lavori comprenderà la costruzione di collettori fognari della lunghezza di circa 4,6 km con tubi in calcestruzzo armato dal diametro di DN1000 e DN1400, incroci autostradali e attraversamenti per torrenti nonché tombini progettati dal datore di lavoro. I lavori comprenderanno anche la preparazione di disegni commerciali e del sito per le condutture, gli incroci e altre strutture, come ritenuto necessario per la corretta esecuzione delle opere e la preparazione della documentazione e disegni «as-built»;

B. sezione di lavori 2: l'appalto di lavori includerà anche la costruzione di collettori di fognatura (circa 238 km di lunghezza) con tubi in calcestruzzo e cemento armato di vari diametri, incroci autostradali e attraversamenti per torrenti, connessioni ai lotti, tombini, ripristino del torrente con circa 5,7 Km di canali aperti e 400 m di condutture e circa 3,2 km di canali di scolo per le acque piovane, tutti progettati dal datore di lavoro. I lavori comprenderanno anche la preparazione di disegni commerciali e del sito per le condutture, gli incroci, il ripristino del torrente e altre strutture, come ritenuto necessario per la corretta esecuzione delle opere e la preparazione della documentazione e disegni «as-built».

Scadenza: 9 luglio 2013



Titolo: F-Strasburgo: Studio sull'ingegneria della sicurezza antincendio di un edificio esistente ed operativo — edifici del Parlamento europeo — edificio Louise Weiss a Strasburgo

Numero: 2013/S 067-111075

Tipo appalto: Servizi
Procedura: Aperta
Ente appaltante: Parlamento europeo

Descrizione: *Studio sull'ingegneria della sicurezza antincendio di un edificio esistente ed operativo.*

Lotti: Il presente appalto è suddiviso in 2 lotti:
- Lotto 1: studio sull'ingegneria della sicurezza antincendio di un edificio esistente ed operativo — edifici del Parlamento europeo — edificio Louise Weiss a Strasburgo;
- Lotto 2: parere sullo studio, formulato conformemente alle disposizioni dell'articolo 15 del decreto del 22.3.2004 relativo alla resistenza al fuoco di prodotti, elementi costruttivi ed opere.

Importo: 250 000 EUR
Scadenza: **31 maggio 2013**

Titolo: E-Barcellona: Sistema di alimentazione ciclotronica elettronica per ITER

Numero: 2013/S 067-111080

Tipo appalto: Forniture
Procedura: Aperta
Ente appaltante: L'impresa comune europea per ITER e lo sviluppo dell'energia da fusione

Descrizione: *Questo contratto è relativo alla progettazione, alla fabbricazione, all'installazione in loco e alla messa in funzione di alimentatori ad alto voltaggio che corrispondono al contributo dell'UE al riscaldamento con risonanza ciclotronica elettronica e all'attuale sistema di sostegno della corrente di ITER. La fornitura è organizzata in 8 gruppi, di cui uno formato da 1 alimentatore principale ad alto voltaggio che alimenta il catodo fonte di radiofrequenze (gyrotron) con tensione e corrente e 2 corpi di alimentazione ad alto voltaggio che stabiliscono la tensione di accelerazione totale del gyrotron. Ciò include i carichi di prova e le apparecchiature ausiliarie per fornire il controllo appropriato, le misure, la regolazione e la protezione in conformità dei requisiti funzionali relativi alla fornitura di tensione e corrente al gyrotron. Sono previste opzioni in aggiunta alla portata di base. Le consegne dei set di alimentazione sono pianificate su un periodo di 6 anni dall'aggiudicazione del contratto.*

Scadenza: **21 giugno 2013**



Titolo: I-Parma: Revisione critica della metodologia e dell'applicazione della classificazione dei rischi per stabilire la gerarchia delle questioni relative agli alimenti e ai mangimi, sulla base delle dimensioni dell'impatto previsto sulla salute

Numero: 2013/S 067-111081

Tipo appalto: Servizi
Procedura: Aperta
Ente appaltante: Autorità europea per la sicurezza alimentare (EFSA)

Descrizione: *L'obiettivo generale dell'appalto risultante dalla presente procedura di gara è una revisione critica delle metodologie idonee, strumenti e proposte appropriate per i rischi di classificazione relativi alla dieta e alla salute, agli alimenti e ai mangimi conformemente al capitolato d'onori, a sostegno della realizzazione di un quadro strutturato e trasparente per stabilire la gerarchia delle richieste di lavoro scientifico dell'EFSA. La relazione finale includerà 3 elementi principali:*

- 1) una vasta ricerca sulla letteratura;
- 2) raggruppamento di approcci; e
- 3) l'analisi di ciò che può essere adattabile alle esigenze dell'EFSA, tra cui uno studio di fattibilità per alcuni rischi comuni.

Importo: 200 000 EUR
Scadenza: 17 maggio 2013

Titolo: B-Bruxelles: Sviluppo dell'infrastruttura di rete: strategia europea per sensibilizzare l'opinione pubblica

Numero: 2013/S 067-111082

Tipo appalto: Servizi
Procedura: Aperta
Ente appaltante: Commissione europea, DG Energia

Descrizione: *Strategia per campagne di comunicazione e sensibilizzazione negli Stati membri sulle moderne reti elettriche.*

Importo: 200 000 EUR
Scadenza: 31 maggio 2013

Titolo: SE-Stoccolma: Programma europeo di sorveglianza degli agenti antimicrobici del gonococco

Numero: 2013/S 067-111084

Tipo appalto: Servizi
Procedura: Aperta
Ente appaltante: Centro europeo per la prevenzione e il controllo delle malattie



Descrizione: *L'oggetto principale dell'appalto è rafforzare ulteriormente le attività eseguite nell'ambito del progetto di microbiologia relativa alle ITS, con particolare attenzione nel sostenere i paesi nella risposta alla minaccia della Neisseria gonorrhoeae multiresistente ai farmaci negli Stati membri dell'UE/SEE e nei paesi candidati, garantendo al contempo l'allineamento alla strategia di microbiologia del Centro europeo per la prevenzione e il controllo delle malattie.*

Importo: 800 000 EUR

Scadenza: 13 maggio 2013

Titolo: PL-Varsavia: Acquisto di servizi di sorveglianza aerea frontiera per le frontiere terrestri esterne dell'UE

Numero: 2013/S 067-111087

Tipo appalto: Servizi

Procedura: Aperta

Ente appaltante: Frontex

Descrizione: *Lo scopo di questa gara è l'acquisto di servizi di sorveglianza aerea frontiera — aeromobili dotati di sensori intelligenti multipli, mezzi di comunicazione radio, stazione a terra e attrezzature per il personale, al fine di effettuare la sorveglianza aerea alle frontiere terrestri esterne dell'UE tra Grecia e Turchia.*

Scadenza: 13 maggio 2013